



**Milan Bartl**

**Milada Hromádková**

**A**

**STATUTÁRNÍ MĚSTO KARLOVY VARY**

---

**SMLOUVA O NÁJMU**

---

**2017**

## **SMLUVNÍ STRANY:**

### **Milan Bartl**

nar.: 03. 04. 1948

bytem: Moravská 208/25, Karlovy Vary, PSČ: 360 01

Bankovní spojení: číslo účtu: 0573131083/0800, vedený u České spořitelny, a.s., pobočka Karlovy Vary, vs.: 982

### **Milada Hromádková**

nar.: 20. 02. 1948

bytem: Jenišov 128, PSČ: 362 11

Bankovní spojení: číslo účtu: 100147-341/0100, vedený u Komerční banky, a.s., pobočka Karlovy Vary vs.: 982

*na straně jedné společně jako pronajímatel (dále jen "Pronajímatel")*

a

### **Statutární město Karlovy Vary**

Moskevská 2035/21, Karlovy Vary, PSČ: 360 01

IČ: 00 25 46 57

DIČ: CZ00254657

zastoupené Ing. Jaroslavem Cíchou, vedoucím odboru majetku města

*na straně druhé jako nájemce (dále jen "Nájemce")*

## **SE S OHLEDEM NA TO, ŽE:**

- (A) Pronajímatel je vlastníkem Nemovité věci – pozemku parc. č. 982 vč. stavby odvodňovacího příkopu v k.ú. Rybáře, obec a okres Karlovy Vary, kraj Karlovarský, zapsaného u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary na LV č. 1056 (Výpis z katastru tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy),
- (B) Pronajímatel a Nájemce mají zájem na uzavření této Smlouvy,

## **DOHODLY NA UZAVŘENÍ TÉTO**

# **SMLOUVY O NÁJMU**

## **Definice pojmů**

Nevyplyvá-li z kontextu něco jiného, mají ve smlouvě na této listině následující slova a výrazy (tam, kde jsou uvedeny s velkým počátečním písmenem) tento význam:

"Nájemné" znamená nájemné za užívání Předmětu nájmu Nájemcem, a to ve výši uvedené v článku 5. a násl. Smlouvy.

"OBČZ" znamená zákon č. 89/2012 Sb. - občanský zákoník, ve znění všech změn a doplňků účinných v dané době.

"Oprava" znamená odstranění účinků částečného fyzického opotřebení nebo poškození Předmětu nájmu za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu (viz. § 47 odst. (2) písmeno a) vyhlášky Ministerstva financí č. 500/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů)

"Předmět nájmu" znamená nemovitost popsanou v článku 1.1. Smlouvy.

"Smlouva" znamená smlouvu o nájmu na této listině.

"Údržba" znamená zpomalování fyzického opotřebení Předmětu nájmu a předcházení následkům tohoto fyzického opotřebení a odstraňování drobných závad. Pro účely této Smlouvy je pod pojmem Údržba chápána jakákoli oprava či změna věci, kterážto není Opravou či technickým zhodnocením Předmětu nájmu.

## **1. Předmět nájmu**

- 1.1. Pronajímatel přenechává Nájemci k užívání nemovitou věc – část pozemku parc. č. 982 v k.ú. Rybáře, obec a okres Karlovy Vary, zapsaný u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary na LV č. 1056, a to včetně stavby odvodňovacího příkopu, když tato část je blíže specifikována v zákresu, který tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy (dále jen „Předmět nájmu“).

## **2. Další údaje o Předmětu nájmu**

- 2.1. Nájemce prohlašuje, že se seznámil s faktickým stavem Předmětu nájmu.
- 2.2. Pronajímatel se zavazuje protokolárně předat Nájemci Předmět nájmu. Protokol o předání vč. fotodokumentace je nedílnou součástí a tvoří přílohu č. 3 této Smlouvy.

## **3. Účel nájmu**

- 3.1. Předmět nájmu je Pronajímatelem přenecháván Nájemci do nájmu za účelem využití odvodňovacího příkopu.

## **4. Doba trvání nájmu**

- 4.1. Nájemní vztah dle této Smlouvy je uzavírán na dobu **u r č i t o u** od **1. května 2017** do **31. října 2017**.

## **5. Obecné Nájemné**

- 5.1. Pokud není dále uvedeno jinak, činí výše Nájemného (za celý Předmět nájmu a Doba trvání nájmu) částku **50.000 Kč** (slovy: padesát tisíc korun českých) bez DPH. Nájemné bude hrazeno na účty Pronajímatelů uvedené v záhlaví této Smlouvy, jedna polovina na účet pana Milana Bartla a jedna polovina na účet paní Milady Hromádkové.
- 5.2. Pokud není dále uvedeno jinak, je Nájemce povinen hradit Nájemné nejpozději do 30. září daného kalendářního roku.
- 5.3. Smluvní strany se dohodly na tom, že jakákoliv peněžitá plnění dle Smlouvy (včetně úhrad Nájemného) jsou řádně a včas splněna, pokud byla příslušná částka připsána na účet oprávněné smluvní strany (věřitele) nejpozději v poslední den lhůty její splatnosti.

## **6. Služby a Nájemné**

- 6.1. V Nájemném nejsou zahrnuty platby za Služby spojené s užíváním Předmětu nájmu, které poskytují jako dodavatelé třetí osoby (zejména, úhrada za plyn, vodné, stočné, úhrada za elektrickou energii, úhrada za odvoz odpadu apod.). Náklady na Služby je povinen hradit Nájemce.

## **7. Práva a povinnosti Pronajímatele**

- 7.1. Pronajímatel se zavazuje po celou dobu trvání nájemního vztahu dle Smlouvy zajistit řádný a nerušený výkon nájemních práv Nájemce.

## **8. Práva a povinnosti Nájemce**

### **8.1. Nájemce se zavazuje:**

- a) užívat Předmět nájmu výlučně v souladu se Smlouvou, zákonem, dalšími právními předpisy,
- b) na vlastní náklady Předmět nájmu řádně udržovat, a to ve stavu v jakém byl Předmět nájmu při uzavření Smlouvy předán, s přihlédnutím k běžnému opotřebení,
- c) průběžně a na vlastní náklady zajišťovat úklid Předmětu nájmu,
- d) neprodleně ústně a následně písemně informovat Pronajímatele o případných havarijních závadách na Předmětu nájmu, jejichž odstranění nesnese odkladu,

## **9. Podnájem a další dispozice s Předmětem nájmu**

9.1. Nájemce není oprávněn, poskytnou Předmět nájmu či jeho část pro účely sdružení s jinou osobou nebo jej vložit do majetku jiné osoby anebo učinit jakýkoli jiný úkon obcházející souhlas Pronajímatele s přenecháním Předmětu nájmu do podnájmu třetí osobě anebo učinit jakýkoli jiný úkon umožňující využití práv Nájemce vyplývající ze Smlouvy či jejich části jakékoli třetí osobě.

9.2. Nájemce není oprávněn přenechat Předmět nájmu či jeho část do podnájmu třetí osobě bez souhlasu Pronajímatele.

## **10. Skončení nájmu**

### **10.1. Nájem na základě Smlouvy skončí:**

- a) uplynutím sjednané doby
- b) písemnou dohodou smluvních stran;
  - c) zničením Předmětu nájmu;
  - d) zánikem Pronajímatele, a to včetně zániku s právním nástupcem;
  - e) zánikem Nájemce, a to včetně zániku s právním nástupcem.

## **11. Finanční důsledky skončení nájmu**

### **11.1. Finanční důsledky skončení nájmu**

Smluvní strany se dohodly, že pokud dojde ke skončení právního vztahu založeného Smlouvou, nemá Nájemce nárok na vrácení nákladů vynaložených Nájemcem na Opravy, Údržbu a změnu na Předmětu nájmu, resp. na vydání protihodnoty toho, o co se zvýšila hodnota Předmětu nájmu v důsledku změny na Předmětu nájmu provedené Nájemcem, resp. na vydání toho, o co se Pronajímatel provedením Oprav, Údržby a změn na Předmětu nájmu Nájemcem obohatil.

## **12. Předání Předmětu nájmu při skončení nájmu**

12.1. Při skončení nájmu (z jakéhokoliv důvodu) vyhotoví do sedmi dnů smluvní strany protokol o předání Předmětu nájmu. Součástí protokolu bude zápis o stavu Předmětu nájmu a dokumentace skutečného stavu Předmětu nájmu a další důležité skutečnosti.

12.2. Při skončení nájmu je Nájemce povinen předat Předmět nájmu Pronajímateli.

Nájemce je přitom povinen:

- a) předat Pronajímateli Předmět nájmu ve stavu odpovídajícím běžnému opotřebení;
- b) předat Předmět nájmu volný bez jakýchkoli věcného či obligačního zatížení provedeného Nájemcem;
- c) odstranit z Předmětu nájmu veškeré movité věci, pokud se s Pronajímatelem nedohodne jinak;
- d) do deseti dnů zrušit smlouvy s dodavateli Služeb a současně uhradit případné pohledávky dodavatelů Služeb;

### **13. Doručování**

13.1. Veškerá podání a jiná oznámení, která se doručují smluvním stranám, je třeba doručit osobně, doporučenou listovní zásilkou nebo datovou schránkou.

13.2. Aniž by tím byly dotčeny další prostředky, kterými lze prokázat doručení, má se za to, že oznámení bylo řádně doručeno;

- a) při doručování osobně:
  - dnem faktického přijetí oznámení příjemcem; nebo
  - dnem, v němž bylo doručeno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listovních zásilek; nebo
  - dnem, kdy bylo doručováno osobě na příjemcově adrese určené k přebírání listovních zásilek, a tato osoba odmítla listovní zásilku převzít.
- b) při doručování prostřednictvím držitele poštovní licence:
  - dnem předání listovní zásilky příjemci; nebo dnem, kdy příjemce při prvním pokusu o doručení zásilku z jakýchkoli důvodů nepřevzal či odmítl zásilku převzít, a to i přesto, že se v místě doručení nezdržuje, pokud byla na zásilce uvedena adresa pro doručování dle čl. 13 odst. 13.3 resp. 13.4. Smlouvy.
- c) Při doručování datovou schránkou:
  - Dle zákona 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů

13.3. Adresy pro doručování listovní zásilkou:

Ke dni podpisu Smlouvy je:

- a) adresou pro doručování Pronajímateli:

**Milan Bartl**

Moravská 208/25, Karlovy Vary, PSČ: 360 01

**Milada Hromádková**

Jenišov 128, PSČ: 362 11

- b) adresou pro doručování Nájemci:

**Statutární město Karlovy Vary**

Moskevská 2038/21, PSČ: 360 01

13.4. Smluvní strany se dohodly, že v případě změny sídla či trvalého bydliště, a tím i adresy pro doručování, budou písemně informovat o této skutečnosti bez zbytečného odkladu druhou smluvní stranu.

#### 14. Závěrečná ustanovení

- 14.1. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího podpisu smluvními stranami.
- 14.2. Smluvní strany potvrzují autentičnost Smlouvy a prohlašují, že si Smlouvu (včetně příloh) přečetly, s jejím obsahem (včetně obsahu Příloh) souhlasí, že Smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují podpisem svého oprávněného zástupce.
- 14.3. Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb. – o obcích, potvrzuje, že u právních jednání obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Statutárního města Karlovy Vary veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. – o obcích, ve znění pozdějších předpisů, či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.
- 14.4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž oba Pronajímatelé obdrží po jednom stejnopisu a Nájemce obdrží dva stejnopisy

**Příloha č. 1:** Výpis z katastru nemovitostí

**Příloha č. 2:** Zákres Předmětu nájmu

**Příloha č. 3:** Protokol o předání Předmětu nájmu (externí příloha)

V Karlových Varech, dne 1.5.2017



Milan Bartl

V Karlových Varech, dne 1.5.2017



Milada Hromádková

V Karlových Varech, dne 1.5.2017



**Statutární město Karlovy Vary**  
Ing. Jaroslav Cícha  
vedoucí odboru majetku města  
Magistrátu města Karlovy Vary



MISYS-KatastrSQL, výpis určen pouze pro vnitřní potřebu!

**SOUPIS PARCEL**

OKRES: CZ0412 Karlovy Vary,3403  
 OBEC: 554961 Karlovy Vary  
 KAT.ÚZEMÍ: 663557 Rybáře

Data platná k: 1.04.2017

**INFORMACE O PARCELE**

ČÍSLO PARCELY: KN 982  
 VÝMĚRA [m<sup>2</sup>]: 710  
 KATASTRÁLNÍ ÚZEMÍ: Rybáře 663557  
 PŮVOD PARCELY: *Katastr nemovitostí (KN)*  
 LIST MAPY: DKM  
 URČENÍ VÝMĚRY: *Graficky nebo v digitalizované mapě*  
 DRUH POZEMKU: *vodní plocha*  
 VYUŽITÍ POZEMKU: koryto vodního toku umělé  
 ZPŮSOB OCHRANY: -  
 ŘÍZENÍ VZNIKU: Z-17413/2011-403  
 SEZNAM BPEJ: Parcela nemá BPEJ

OPRÁVNĚNÉ OSOBY: na LV 1056

Oprávněný subjekt, adresa	Identifikátor	Podíl
<b>Vlastnické právo</b>		
Bartl Milan, Moravská 208/25, 36001 Karlovy Vary	480403/112	1/2
Hromádková Milada, Jenišov 128, 36001 Jenišov	485220/097	1/2

*Nemovitosti jsou v územním obvodu, ve kterém vykonává státní správu katastru nemovitostí ČR  
 Katastrální úřad pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary, kód: 403  
 V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě*

Vyhotoveno systémem MISYS ver.13.13.95084 pro VFK verze 5.1 Datum a čas vyhotovení výpisu: 24.04.2017 10:22:08  
 Výpis vyhotoven za 0.37s, Microsoft Access Driver (\*.mdb)







**Usnesení č. RM/587/4/17**  
**z 10. jednání Rady města Karlovy Vary, které se konalo dne 11.04.2017**

**Věc: Uzavření nájemní smlouvy mezi panem Milanem Bartlem a paní Miladou Hromádkovou společně jako pronajímateli na straně jedné a Statutárním městem Karlovy Vary, jako nájemcem na straně druhé**


Rada města Karlovy Vary

**projednala** předložený materiál a

**schválila** uzavření nájemní smlouvy mezi *panem Milanem Bartlem, nar. 03.04.1948, bytem Moravská 208/25, Karlovy Vary, PSČ 360 01 a paní Miladou Hromádkovou, nar. 20.02.1948, bytem Jenišov 128, PSČ 362 11, společně na straně jedné jako pronajímateli a Statutárním městem Karlovy Vary, jako nájemcem na straně druhé, jejímž předmětem je nájmem nemovité věci, a to části pozemku parc. č. 982 v katastrálním území Rybáře, obec a okres Karlovy Vary, kraj Karlovarský, zapsaného u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary, na dobu určitou od 1. května 2017 do 31. října 2017, za smluvní nájemné ve výši 50.000,- Kč ročně + DPH v zákonné výši, to vše v předloženém znění a*

**pověřila** vedoucího odboru majetku města Ing. Jaroslava Cíchu podpisem výše uvedené nájemní smlouvy.



  
.....  
Ing. Jaroslav Cícha,  
vedoucí odboru majetku města

za správnost: Josef Káňouš 